

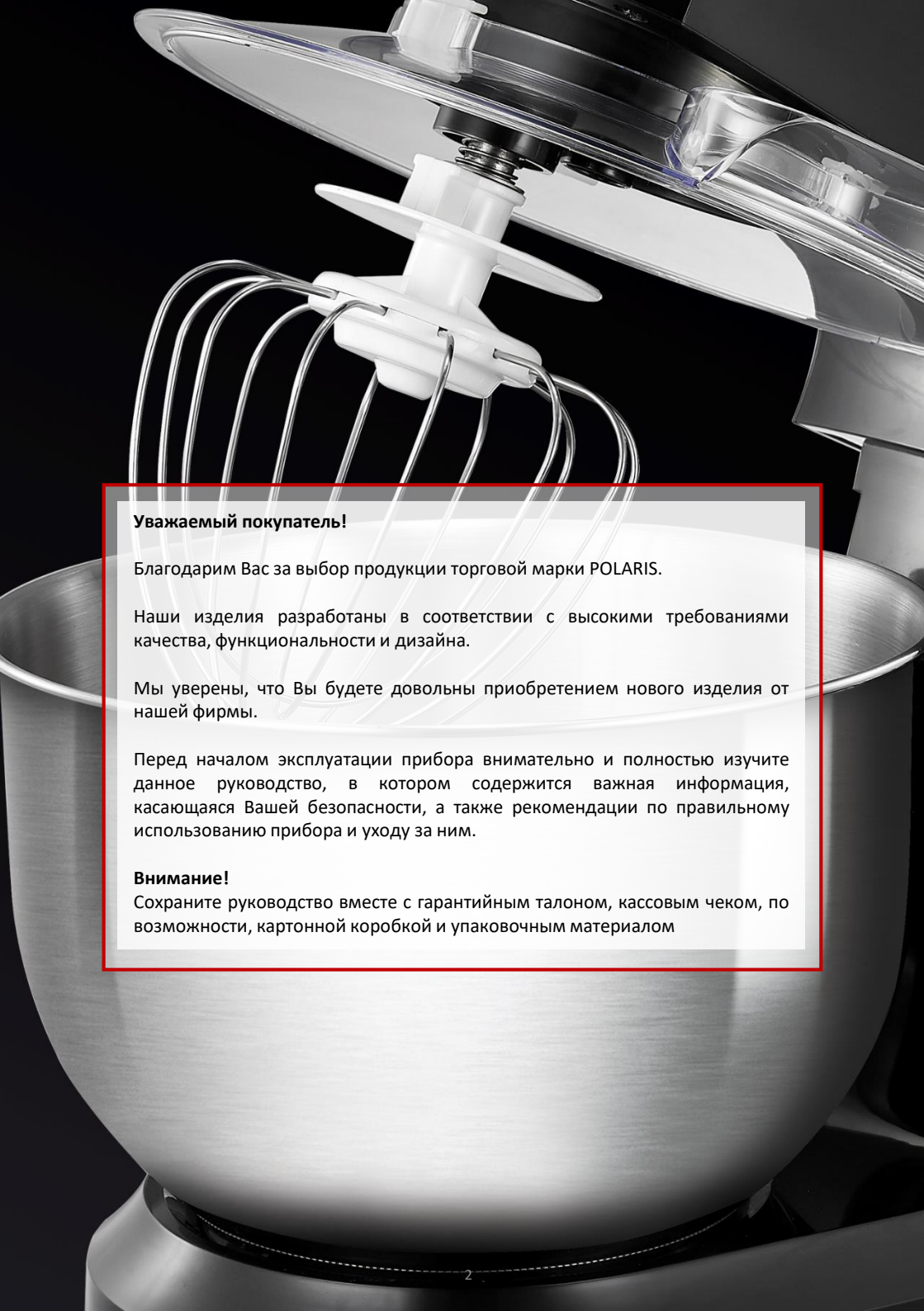
polaris

since 1995



PKM 1203

Руководство по эксплуатации / Гарантия
Manual instruction / Guarantee



Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор продукции торговой марки POLARIS.

Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями качества, функциональности и дизайна.

Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением нового изделия от нашей фирмы.

Перед началом эксплуатации прибора внимательно и полностью изучите данное руководство, в котором содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Внимание!

Сохраните руководство вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком, по возможности, картонной коробкой и упаковочным материалом

СОДЕРЖАНИЕ

Общая информация	4
Общие указания по безопасности	4
Специальные указания по безопасности	6
Сфера использования	7
Описание прибора	8
Комплектация	8
Обзор и наименование деталей	8
Подготовка к работе и эксплуатация прибора	9
Порядок работы	9
Сборка прибора	9
Включение прибора	11
Добавление ингредиентов и смена насадок	13
После окончания работы	14
Чистка и уход	15
Хранение/транспортировка/реализация/утилизация	16
Технические характеристики	16
Поиск и устранение неисправностей	17
Информация о сертификации	18
Гарантийные обязательства	19

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Настоящее Руководство по эксплуатации предназначено для ознакомления с техническими данными, устройством, правилами эксплуатации и хранения кухонной машины электрической POLARIS, модель РКМ 1203 (далее по тексту – прибор, кухонная машина).

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Эксплуатация прибора должна производиться в соответствии с «Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей».
- Прибор должен быть использован только по назначению.
- Перед началом эксплуатации этого прибора внимательно и полностью прочитайте настоящее Руководство по эксплуатации.
- Каждый раз перед включением прибора осмотрите его. При наличии повреждений прибора и сетевого шнура ни в коем случае не включайте прибор в розетку.
- Не следует использовать прибор после падения, если имеются видимые признаки повреждения. Перед использованием прибор должен быть проверен квалифицированным специалистом.
- Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения, или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или производится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность. Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором.
- Не оставляйте работающий прибор без надзора! Всегда отключайте прибор от сети, если Вы им не пользуетесь.
- В случае длительного перерыва в использовании, храните прибор в заводской упаковке в сухом, недоступном для детей месте.



Внимание! Не используйте прибор вблизи ванн, раковин или других емкостей, заполненных водой.

- Ни в коем случае не погружайте прибор в воду или другие жидкости. Не прикасайтесь к прибору влажными руками. При намокании прибора сразу отключите его от сети.



1
Не подвергайте прибор экстремальным внешним воздействиям



2
Защищайте прибор от любых ударов



3
После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами

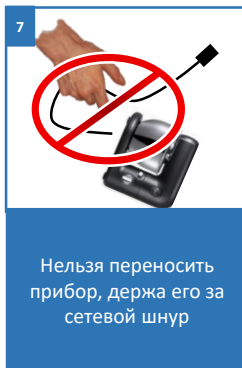
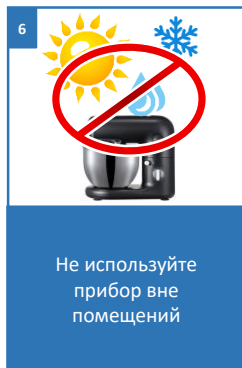


4
Ни в коем случае не погружайте прибор в воду или другие жидкости

- В случае падения прибора в воду немедленно отключите его от сети. При этом ни в коем случае не опускайте руки в воду. Перед повторным использованием прибор должен быть проверен квалифицированным специалистом.
- Включайте прибор только в источник переменного тока (~). Перед включением убедитесь, что прибор рассчитан на напряжение, используемое в сети.
- Не пользуйтесь нестандартными источниками питания или устройствами подключения. Не используйте удлинители.
- Перед включением прибора в сеть убедитесь, что он находится в выключенном состоянии.
- Не используйте прибор вне помещений. Предохраняйте прибор от ударов об острые углы. По окончании эксплуатации, чистке или поломке прибора всегда отключайте его от сети.
- Нельзя переносить прибор, держа его за сетевой провод. Запрещается также отключать прибор от сети, держа его за сетевой провод. При отключении прибора от сети держитесь за штепсельную вилку.
- Использование дополнительных аксессуаров, не входящих в комплектацию, лишает Вас права на гарантийное обслуживание.
- После использования никогда не обматывайте провод электропитания вокруг прибора, так как со временем это может привести к излому провода. Всегда гладко расправляйте провод на время хранения.
- Прибор и сетевой шнур должны храниться так, чтобы они не попадали под воздействие жары, прямых солнечных лучей и влаги.
- Замену шнура могут осуществлять только квалифицированные специалисты - сотрудники сервисного центра. Неквалифицированный ремонт представляет прямую опасность для пользователя.
- Не пытайтесь разбирать и ремонтировать прибор самостоятельно для сохранения действия гарантии на прибор и во избежание технических проблем. Ремонт должен производиться только квалифицированными специалистами сервисного центра.
- Для ремонта прибора могут быть использованы только оригинальные запасные части.



Внимание! После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим Вы поможете защитить окружающую среду.

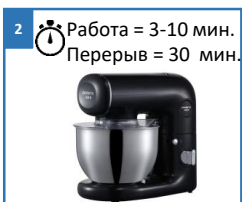


СПЕЦИАЛЬНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Запрещается включать прибор в сеть без установленной и закрепленной чаши, входящей в комплект прибора либо с чашей, не соответствующей модели.
- Запрещается использовать чашу без крышки, входящей в комплект.
- Запрещается использовать прибор с деформированной чашей, либо с любой другой емкостью не входящей в комплект.
- Запрещается использовать чашу из комплекта прибора для любых других целей, не описанных в данном Руководстве, либо с прибором другой модели.
- Не включайте прибор с чашей, не загруженной продуктами.
- Не оставляйте прибор во время работы без присмотра.
- Кухонная машина не рассчитана на продолжительную непрерывную работу, поэтому во избежание перегрева после каждых 3 - 10 минут непрерывной работы (в зависимости от используемого аксессуара, см. описание), делайте перерыв на 30 минут, давая возможность остыть мотору.
- Данный прибор имеет встроенную защиту от перегрева. В случае, если произошло автоматическое отключение следует немедленно:
 - выключить прибор, переведя ручку регулятора скорости в положение «0».
 - вытащить вилку из розетки электросети.
 - дать прибору полностью остыть в течение не менее 30 мин перед повторным использованием.
- Не закрывайте вентиляционные отверстия на корпусе прибора, это может привести к перегреву мотора.
- Не загружайте в чашу муку или сахарную пудру во время работы кухонной машины. Пыль от этих продуктов может попасть в вентиляционные отверстия и привести прибор в негодность.
- При взбивании продукты увеличиваются в объеме. Заполняйте чашу не более, чем наполовину. Начинать обработку продуктов следует на минимальной скорости, постепенно увеличивая ее при необходимости.
- Во избежание травм, держите на безопасном расстоянии пальцы рук, волосы, одежду от движущихся частей прибора.
- Не используйте кухонную машину для взбивания и перемешивания густых и твердых продуктов, таких как замороженное масло и тесто. Во избежание перегрузки и выхода из строя деталей прибора, такие продукты необходимо предварительно подогреть до размягчения.



1
Запрещается включать прибор в сеть без установленной и закрепленной чаши, входящей в комплект



2
Данный прибор не рассчитан на продолжительную работу. Время непрерывной работы 3-10 мин., перерыв 30 мин.



3
Запрещается использовать прибор с деформированной чашей, либо с любой другой емкостью не входящей в комплект



4
Во избежание травм, держите на безопасном расстоянии пальцы рук, волосы, одежду от движущихся частей блендера

- Следите за тем, чтобы в процессе использования прибора в чашу не попадали ножи, ложки, вилки и другие кухонные принадлежности.
- Не касайтесь ложками, лопатками движущихся частей прибора во время эксплуатации, это может привести к поломке.
- Во время эксплуатации ни в коем случае не опускайте руки и другие части тела в чашу.
- После выключения привод движется по инерции еще некоторое время. Для замены насадок дождитесь полной остановки привода и отключите прибор от сети.
- Всегда отключайте прибор от сети перед сменой насадок или его очисткой.
- Постоянно следите, чтобы все насадки были тщательно промыты.
- НЕ погружайте прибор в воду и не мойте в посудомоечной машине.
- Применение аксессуаров и насадок, не входящих в комплект поставки прибора, лишает Вас права на гарантийное обслуживание.
- Не ставьте прибор и его принадлежности в морозильник, в духовую или микроволновую печь во избежание повреждения.
- Не используйте кухонную машину для смешивания непищевых продуктов.



Внимание! При отключении электроэнергии в питающей сети, прибор остается включенным и возобновляет свою работу после подачи электроэнергии. Не оставляйте прибор включенным без надзора. Если Вы заметили, что прибор отключился, сразу переведите ручку регулятора скорости в положение «0» и отключите шнур питания от розетки до выяснения обстоятельств.

СФЕРА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- Прибор предназначен для бытового и аналогичного применения при температуре и влажности бытового помещения в соответствии с данным Руководством:
 - в местах постоянного проживания;
 - в пунктах питания сотрудников магазинов, офисов, фермерских хозяйств и других подразделений;
 - потребителями гостиниц, отелей и других мест, предназначенных для проживания;
 - в местах, предназначенных для ночлега и завтрака.
- Прибор не предназначен для промышленного и коммерческого использования, а также для обработки непищевых продуктов.
- Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного или непредусмотренного настоящим руководством использования.



1
Прибор предназначен для обработки только пищевых продуктов



2
Прибор предназначен только для бытового использования



3
+5 до +35°C
Благоприятные условия работы при температуре от +5°C до +35°C

НЕ ВКЛЮЧАЙТЕ ПУСТЫМ!



4
Использование прибора без продуктов запрещено!

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

Кухонная машина электрическая предназначена для смешивания жидких и сыпучих продуктов, приготовления соусов, жидких начинок, майонеза и десертов (взбитых сливок, пудингов, коктейлей, воздушных кремов, муссов) с помощью венчика для взбивания и насадки для смешивания, входящих в комплект прибора, а также для замешивания теста различной консистенции тестомесильным крюком.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

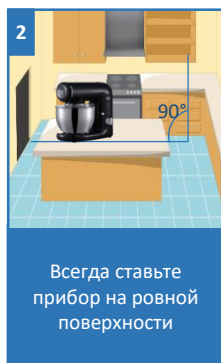
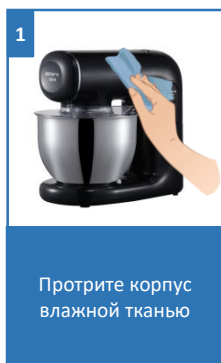
1.	Кухонная машина	– 1 шт.
2.	Венчик для взбивания	– 1 шт.
3.	Тестомесильный крюк	– 1 шт.
4.	Насадка для смешивания	– 1 шт.
5.	Чаша	– 1 шт.
6.	Крышка чаши	– 1 шт.
7.	Инструкция по эксплуатации	– 1 шт.
8.	Гарантийный талон	– 1 шт.

ОБЗОР И НАИМЕНОВАНИЕ ДЕТАЛЕЙ



ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

- Распакуйте прибор и проверьте комплект поставки (см. раздел Комплектация).
- Удалите упаковочный материал и рекламные наклейки со всех деталей прибора.
- Убедитесь в том, что все комплектующие прибора и сетевой шнур не повреждены.
- Перед первым использованием тщательно промойте и просушите части прибора, которые будут находиться в контакте с продуктами (насадки, чашу, крышку чаши и пр.).



ПОРЯДОК РАБОТЫ



ОСТОРОЖНО! Перед сборкой кухонной машины во избежание травмы убедитесь, что шнур питания прибора отключен от сети. Никогда не включайте прибор в сеть без установленной и закрепленной чаши.



На заметку! Не используйте и не храните насадки грязными. После каждого использования сразу вымойте и просушите использованный узел в соответствии с разделом «ЧИСТКА И УХОД».

СБОРКА ПРИБОРА

- Установите кухонную машину на ровную, чистую и сухую поверхность.
- Нажмите на кнопку фиксации и поднимите вверх рабочую часть до щелчка.
- Установите чашу в гнездо основания, совместив выступы на чаше с пазами на основании, и поверните по часовой стрелке до упора для фиксации, не прилагая больших усилий.

- Поместите продукты в чашу.
- Установите крышку чаши на узел привода насадок, совместив выступы фиксаторов крышки с пазами на корпусе узла привода и зафиксируйте, повернув по часовой стрелке на небольшой угол до упора, не прикладывая больших усилий. Отверстие крышки для подачи продуктов должно находиться со стороны регулятора скорости (см. описание прибора).
- Выберите необходимую насадку и установите ее на рабочий вал, расположенный на узле привода насадок. Поверните насадку по часовой стрелке на 90° для фиксации.



Внимание! После установки штифт на валу привода должен совпасть с пазом замка оси насадки.

<p>1</p> <p>Установите кухонную машину на ровную поверхность</p>	<p>2</p> <p>Нажмите на кнопку фиксации и поднимите вверх рабочую часть до щелчка</p>	<p>3</p> <p>Установите чашу в гнездо основания</p>	<p>4</p> <p>Зафиксируйте по часовой стрелке</p> <p>Поверните по часовой стрелке до упора для фиксации</p>
<p>5</p> <p>Поместите продукты в чашу</p>	<p>6</p> <p>Установите крышку чаши на узел привода насадок</p>	<p>7</p> <p>Отверстие крышки для подачи продуктов должно находиться со стороны регулятора скорости</p>	<p>8</p> <p>Выберите насадку и установите ее на рабочий вал</p>



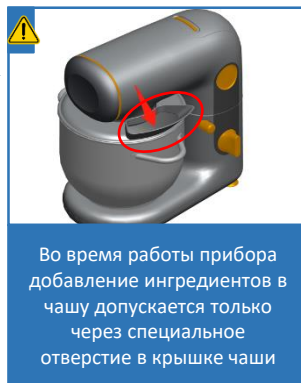
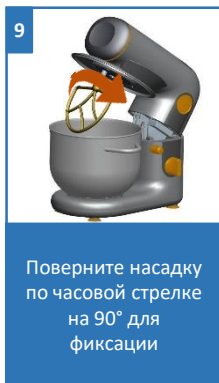
Крюк для замешивания теста используется для замешивания тяжелого теста, например, дрожжевого или густого песочного;



Насадка для смешивания используется для приготовления жидкого теста, кремов, глазури, майонеза, жидких начинок и соусов;



Венчик для взбивания используется для взбивания яичных белков, сливок, для приготовления воздушных кремов, муссов, десертов.



Внимание!

Используйте венчик для взбивания, насадку для смешивания и тестомесильный крюк, только входящие в комплект данного прибора.

- Нажав на кнопку фиксации поворотного шарнира, переведите рабочую часть прибора в горизонтальное положение. При этом раздастся характерный щелчок.



Внимание! Во время работы прибора добавление ингредиентов в чашу допускается только через специальное отверстие в крышке чаши.

ВКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА

- Полностью размотайте сетевой шнур прибора.
- Вставьте вилку в розетку, убедившись, что регулятор скорости находится в положении «0».
- Кухонная машина имеет 6-ступенчатый регулятор скорости, а также импульсный режим работы (PULSE).
- Включите прибор, повернув ручку регулятора скорости по часовой стрелке.



Внимание! Во избежание разбрызгивания продуктов, включите прибор сначала на низкую скорость, а затем постепенно увеличивайте ее с помощью регулятора.



Внимание! Для замеса теста крюком или насадкой для смешивания рекомендуется использовать минимальные значения скорости, а для взбивания венчиком – максимальные.



Внимание! Использовать при замесе теста больше 1 кг муки не рекомендуется.

Внимание! Во избежание механической поломки не поворачивайте ручку регулятора дальше крайних обозначенных положений.



Внимание! Если прибор не работает, проверьте правильность подключения к сети и правильность установки крышки привода блендера. Отсутствие либо повреждение данной крышки блокирует работу прибора.

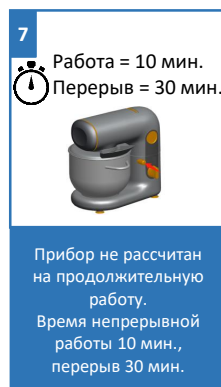
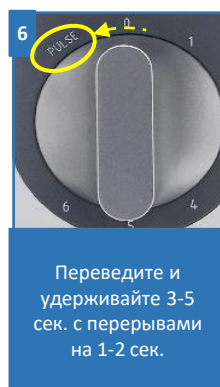
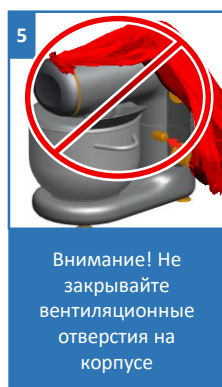
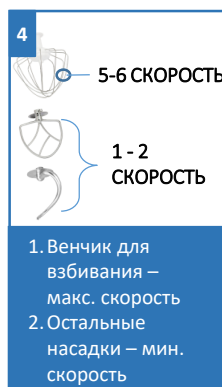
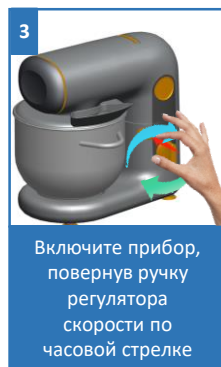
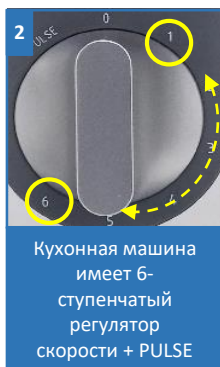
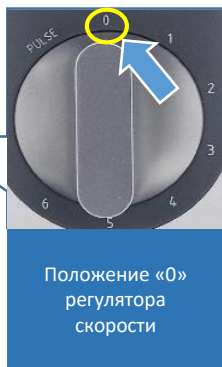
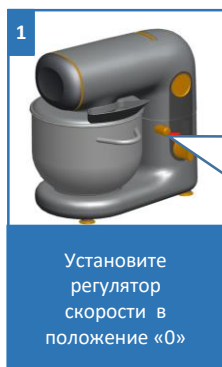
- Для работы в импульсном режиме переведите и удерживайте переключатель в положении PULSE в течение 3-5 секунд с перерывами на 1-2 секунды. При этом двигатель будет работать на максимальной скорости. Данный режим работы позволяет лучше контролировать процесс обработки продуктов. Запрещено при замесе густого теста!!!



ОСТОРОЖНО! При работе не закрывайте вентиляционные отверстия на корпусе рабочей части, это может привести к перегреву мотора.



ВНИМАНИЕ! Время непрерывной работы прибора при использовании узла замеса не должно превышать 10 мин. Рекомендованный перерыв между включениями – 30 мин.



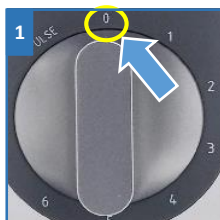
ДОБАВЛЕНИЕ ИНГРЕДИЕНТОВ И СМЕНА НАСАДОК

- Выключите прибор, переведя ручку регулятора скорости в положение «0». Отключите прибор от сети, выдернув вилку шнура питания из розетки.
- Дождитесь полной остановки привода.
- Нажмите кнопку фиксации поворотного шарнира рабочей части и поднимите рабочую часть вверх до щелчка.
- Замените насадку.
- При необходимости добавьте ингредиенты в чашу.
- Нажав на кнопку фиксации поворотного шарнира, переведите рабочую часть прибора в горизонтальное положение. При этом должен прозвучать характерный щелчок.
- Подключите прибор к сети, включите его, установив нужную скорость регулятором.
- **Во время работы прибора** для добавления ингредиентов используйте только специальное отверстие в крышке чаши.

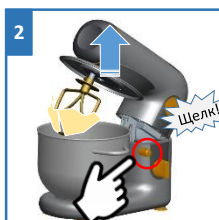
ОПАСНОСТЬ ТРАВМИРОВАНИЯ ВРАЩАЮЩИМИСЯ НАСАДКАМИ!

Во время работы прибора ни в коем случае не опускайте руки, другие части тела и различные предметы в чашу. Замена насадок может осуществляться только после полной остановки привода при отключенном от сети приборе. После выключения привод движется по инерции еще некоторое время.

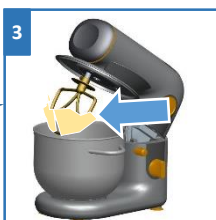
Никогда не снимайте чашу при включенном в сеть приборе, это может быть травмоопасно!



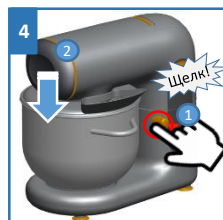
1
Выключите прибор, переведя регулятор скорости в положение «0»



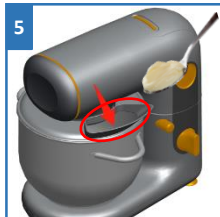
2
Дождитесь остановки привода. Поднимите рабочую часть



3
Замените насадку. При необходимости добавьте ингредиенты



4
Переведите рабочую часть прибора в горизонтальное положение



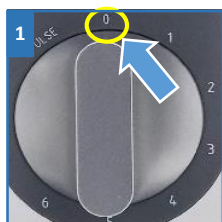
5
Во время работы для добавления ингредиентов используйте только спец. отверстие в крышке



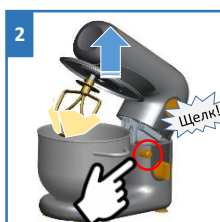
6
Внимание! Во время работы не опускайте руки и др. части тела в чашу!

ПОСЛЕ ОКОНЧАНИЯ РАБОТЫ

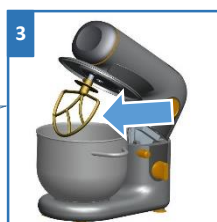
- Установите ручку регулятора скорости в положение «0» и отключите прибор от сети, выдернув вилку шнура питания из розетки. Дождитесь полной остановки вращения привода.
- Нажмите кнопку фиксации поворотного шарнира и поднимите вверх рабочую часть прибора.
- Снимите насадку с вала, предварительно нажав на нее вверх вдоль оси привода и повернув на 90° против часовой стрелки.
- Снимите крышку чаши с узла привода.
- Освободите чашу, повернув против часовой стрелки, и выньте ее из основания прибора.



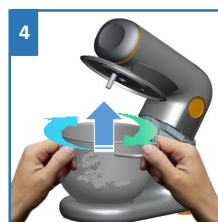
1
Выключите прибор, переведя регулятор скорости в положение «0»



2
Дождитесь остановки привода. Поднимите рабочую часть



3
Снимите насадку с вала и крышку чаши с узла привода



4
Освободите чашу, повернув против часовой стрелки, и выньте ее из прибора

ЧИСТКА И УХОД

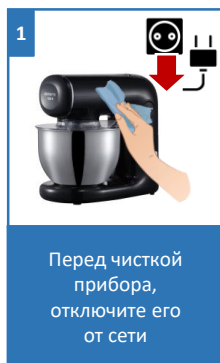
ЧИСТКА КУХОННОЙ МАШИНЫ

- Чистку прибора следует производить сразу после окончания использования.
- Перед чисткой прибора отключите его от сети, отсоедините насадку и снимите чашу и крышку чаши (см. описание в предыдущем разделе).
- Не используйте абразивные материалы и органические растворители для ухода за корпусом прибора, чашей и насадками.
- Использованные насадки и чашу промойте под струей тёплой воды мягкой губкой или волосяной щёткой с применением моющих средств для мытья посуды. Ополосните чистой тёплой водой.
- Чашу для замеса также можно мыть в посудомоечной машине. При этом следует руководствоваться инструкциями к посудомоечной машине и применяемым моющим средствам.



ВНИМАНИЕ! Запрещается мыть в посудомоечной машине все насадки.

- Корпус прибора и узел привода протрите мягкой влажной тканью.
- Протрите все части прибора сухой тканью или тщательно просушите на воздухе.
- Прибор можно хранить в собранном виде, для намотки сетевого шнура на дне корпуса имеется специальная ниша.



ХРАНЕНИЕ, ТРАНСПОРТИРОВКА, РЕАЛИЗАЦИЯ

ХРАНЕНИЕ

Электроприборы хранятся в закрытом сухом и чистом помещении при температуре окружающего воздуха не ниже плюс 5°C и не выше плюс 40°C с относительной влажностью не выше 70% и отсутствии в окружающей среде пыли, кислотных и других паров, отрицательно влияющих на материалы электроприборов.

ТРАНСПОРТИРОВКА

Электроприборы транспортируют всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте конкретного вида. При перевозке прибора используйте оригинальную заводскую упаковку.

Транспортирование приборов должно исключать возможность непосредственного воздействия на них атмосферных осадков и агрессивных сред.

РЕАЛИЗАЦИЯ

Правила реализации не установлены.

Примечание: по окончании срока эксплуатации электроприбора не выбрасывайте его вместе с обычными бытовыми отходами, а передайте в официальный пункт сбора на утилизацию. Таким образом, Вы поможете сохранить окружающую среду.

ТРЕБОВАНИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления».

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

PKM 1203 – кухонная машина бытовая электрическая торговой марки Polaris.

Напряжение: ~220 – 240 В

Частота: ~50 Гц

Номинальная мощность: 800 Вт

Максимальная мощность: 1200 Вт

Класс защиты – II

Объем чаши: 4 л

Время непрерывной работы – 10 мин.

Примечание: Вследствие постоянного процесса внесения изменений и улучшений, между инструкцией и изделием могут наблюдаться некоторые различия. Производитель надеется, что пользователь обратит на это внимание.

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправность	Возможные причины	Способы устранения
При включении в электросеть прибор не работает	Неисправна розетка	Проверьте напряжение в розетке, включив в нее другой прибор
	Поврежден шнур электропитания	Устраняется только специалистами ремонтных мастерских
	Прибор собран неправильно, рабочая часть не опущена до фиксации.	Убедитесь в правильной установке всех частей прибора.
При работе прибор отключился	Перегрев. Сработала функция автоматического отключения.	Выключите прибор, переведя ручку регулятора скорости в положение «0», вытащите вилку из розетки и дайте прибору полностью остыть в течение 30 минут.
При обработке продуктов чувствуется сильная вибрация прибора	Тесто слишком густое.	Добавьте в продукт столовую ложку воды.
	Слишком твердые продукты.	Твердые продукты измельчать не рекомендуется.
Во время работы появился посторонний запах	Прибор перегрелся	Сократите время непрерывной работы прибора. Увеличьте интервалы между включениями. Не используйте прибор свыше рекомендованного данным Руководством времени.
	Прибор новый, запах исходит от защитного покрытия	Проведите тщательную очистку прибора



Внимание! Если с помощью описанных выше шагов Вы не можете устранить проблему своими силами, обратитесь, пожалуйста, в Авторизованный сервисный центр POLARIS.

Во избежание риска пожара, поражения электрическим током, получения травмы при использовании вашего прибора, а также его поломки, строго соблюдайте основные меры предосторожности при работе с данным прибором, а также общие указания по безопасности при работе с электроприборами.

ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ

Продукция прошла процедуру подтверждения соответствия требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники» и маркируется единым знаком обращения продукции на рынке государств-членов Таможенного Союза.

Информацию о номере сертификата/декларации соответствия и сроке его действия Вы можете получить в месте приобретения изделия POLARIS или у Уполномоченного представителя изготовителя.



Срок службы изделия: 3 года

Срок гарантии на изделие: 24 месяца

Дата изготовления указана на паспортной табличке на изделии.

Изготовитель:

Поларис Корпорейшн Лимитед - POLARIS CORPORATION LIMITED
Блок 1801, 18/F, Джубили Сентр, 46 Глостер Роуд, Ванчай, Гонконг
Unit 1801, 18/F, Jubilee Centre, 46 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong

На заводе:

ЧЕФТЕК ЭНТЕРПРАЙЗ КОРПОРЕЙШН (CHEFTEK ENTERPRISE CORPORATION)
Комната 1203, Здание С, Сауф Интернэшнл Плаза, Район Футиан, Шеньчжэнь, Китай
(Room 1203, Building C, South International Plaza, Futian Area, Shenzhen), China

Произведено в Китае.

Импортер: ООО "ЭйДжиАй Электроникс", Россия, 115419, г. Москва, улица Орджоникидзе, д. 11, строение 3, этаж 4 помещение I комната 13

Уполномоченный представитель изготовителя в РФ и государствах-членах Таможенного Союза:

ООО "Поларис Инт", Россия, 105005, г. Москва, 2-ая Бауманская ул., д.7, стр.5, ком.26
Телефон единой справочной службы: 8-800-700-11-78

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Изделие: **Кухонная машина электрическая**

Модель: **PKM 1203**

Настоящая гарантия действует в течение 24 месяцев с подтвержденной даты приобретения изделия и подразумевает гарантийное обслуживание изделия в соответствии с Законом РФ «О защите прав потребителей».

1. Гарантийные обязательства изготовителя распространяются на все модели, выпускаемые под торговой маркой «POLARIS» и приобретенные у уполномоченных изготовителем продавцов, в странах, где предоставляется гарантийное обслуживание (независимо от места покупки).
2. Изделие должно использоваться в строгом соответствии с Руководством по эксплуатации и соблюдением правил и требований по безопасности.
3. Настоящая гарантия не распространяется на недостатки, возникшие после передачи товара потребителю вследствие:
 - химического, механического или иного воздействия, попадания посторонних предметов, жидкостей, насекомых и продуктов их жизнедеятельности внутрь изделия;
 - неправильной эксплуатации, заключающейся в использовании изделия не по его прямому назначению, а также установки и эксплуатации изделия с нарушением требований Руководства по эксплуатации и правил техники безопасности;
 - использования изделия в целях, для которых оно не предназначено;
 - нормальной эксплуатации, а также естественного износа, не влияющие на функциональные свойства: механические повреждения внешней или внутренней поверхности (вмятины, царапины, потертости), естественные изменения цвета металла, в т. ч. появление радужных и темных пятен, а также - коррозии на металле в местах повреждения покрытия и непокрытых участках металла;
 - износа деталей отделки, ламп, батарей, защитных экранов, накопителей мусора, ремней, щеток, насадок и иных деталей с ограниченным сроком использования;
 - ремонта изделия, произведенного лицами или организациями, не являющимися Авторизованными сервисными центрами*;
 - повреждений изделия при транспортировке, некорректного его использования, а также в связи с непредусмотренными конструкцией изделия модификациями или самостоятельным ремонтом.
4. Изготовитель не несет гарантийные обязательства, если на изделии отсутствует паспортная идентификационная табличка, либо данные в ней стерты или исправлены.
5. Настоящая гарантия действительна только для изделий, используемых для личных бытовых нужд, и не распространяется на изделия, которые используются для коммерческих, промышленных или профессиональных целей.

Внимание!! Изготовитель не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно причиненный изделием POLARIS людям, домашним животным, окружающей среде, или ущербу имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил или условий эксплуатации и установки изделия, умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.

По всем вопросам, связанным с техническим обслуживанием, проверкой качества, гарантийным и постгарантийным ремонтом изделий POLARIS обращайтесь в ближайший Авторизованный сервисный центр POLARIS или к продавцу – уполномоченному дилеру POLARIS. Гарантийный ремонт изделий POLARIS осуществляют только Авторизованные сервисные центры POLARIS.

*Адреса Авторизованных сервисных центров на сайте Компании: www.polar.ru

A close-up photograph of a stand mixer's whisk attachment. The whisk is made of several thin metal wires connected to a white plastic handle. The handle is attached to a larger white plastic component, which is part of the mixer's drive system. The background is dark, and the lighting highlights the metallic sheen of the whisk and the plastic parts.

Құрметті сатып алушы!

Сізге POLARIS сауда маркасының өнімін таңдағаныңыз үшін алғысымызды білдіреміз.

Біздің өнімдеріміз сапа, функционалдылық пен дизайнның жоғары талаптарына сәйкес әзірленген.

Сіз біздің фирмамыздың жаңа өнімін сатып алғаныңызға риза болатыңызға сенімдіміз.

Аспапты пайдалануды бастар алдында Сіздің қауіпсіздігіңізге қатысты маңызды ақпараты бар осы нұсқаулықты, сондай-ақ құралды дұрыс пайдалану және оны күту жөніндегі ұсыныстарды мұқият және толықтай оқып шығыңыз.

Назар аударыңыз!

Нұсқаулықты кепілдік талонымен, кассалық чекпен, мүмкіндігінше, картон қораппен және орауыш материалмен бірге сақтап қойыңыз.

МАЗМҰНЫ

Жалпы ақпарат	22
Қауіпсіздік бойынша жалпы нұсқаулар	22
Қауіпсіздік бойынша арнайы нұсқаулар	24
Пайдалану саласы	25
Аспаптың сипаттамасы	26
Жиынтықтама	26
Бөлшектерге шолу және атаулары	26
Аспапты жұмысқа дайындау және пайдалану	27
Жұмыс тәртібі	27
Аспапаты жинау	27
Аспапты іске қосу	29
Ингердиенттерді қосу және қондырмаларды ауыстыру	31
Жұмыс аяқталғаннан кейін	32
Тазалау және күтім	33
Сақтау/тасымалдау/өткізу/кәдеге жарату	34
Техникалық сипаттамалары	34
Ақаулықтарды іздеу және жою	35
Сертификаттау туралы ақпарат	36
Кепілдікті міндеттемелер	37

ЖАЛПЫ АҚПАРАТ

Пайдалану жөніндегі осы нұсқаулық POLARIS электрлік машинаның, моделі **PKM 1203** (бұдан әрі мәтін бойынша – аспап, асүй машинасы) техникалық деректерімен, құрылымымен, пайдалану және сақтау ережелерімен танысуға арналған.

ҚАУІПСІЗДІК БОЙЫНША ЖАЛПЫ НҰСҚАУЛАР

- Аспаптың пайдаланылуы «Тұтынушылардың электр қондырғыларын техникалық пайдалану ережелеріне» сәйкес жүргізілуі керек.
- Аспап тек мақсаты бойынша пайдаланылуы тиіс.
- Осы аспапты пайдалануды бастар алдында Пайдалану жөніндегі нұсқаулықты мұқият және толығымен оқып шығыңыз.
- Аспапты іске қосар әр кезде оны қарап тексеріп шығыңыз. Аспаптың және желілік баусымның зақымдануы болған жағдайда аспапты розеткаға қоспаңыз.
- Аспап құлағаннан кейін, зақымданудың көзге көрінетін белгілері бар болса, оны пайдаланбау керек. Аспапты пайдаланар алдында ол білікті маманмен тексерілуі керек.
- Бұл құрал физикалық, жүйке немесе психикалық ауытқулары немесе тәжірибе мен білімнің жеткіліксіздігі бар адамдардың (балаларды қоса алғанда) пайдалануына арналмаған, мұндай адамдарға қадағалау жүзеге асырылатын немесе олардың қауіпсіздігіне жауап беретін адамның осы құралды пайдалануына қатысты оларға нұсқау беретін жағдайларды қоспағанда. Балаларды құралмен ойнауға жол бермеу мақсатында қадағалауды жүзеге асыру қажет.
- Жұмыс істеп тұрған құралды қараусыз қалдырмаңыз! Құрылғыны пайдаланбаған кезде әрқашан тоқтан суырыңыз.
- Пайдаланудың ұзақ мерзімдік үзілісі кезде құрылғыны зауыттық қаптамасында, балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.



Назар аударыңыз! Құралды ванналар, шұңғылшалар немесе сүмен толтырылған басқа ыдыстар маңында пайдаланбаңыз.

- Ешбір жағдайда құралды суға немесе басқа да сұйықтықтарға батырмаңыз. Аспапқа дымқыл қолыңызды тигізбеңіз. Аспап суланған жағдайда оны лезде желіден ажыратып қойыңыз.



1
Аспапты сыртқы төтенше әсерлерге ұшыратпаңыз



2
Аспапты кез келген соққылардан сақтаңыз



3
Қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін аспапты тұрмыстық қалдықтармен бірге шығарып тастамаңыз



4
Ешбір жағдайда құралды суға немесе басқа сұйықтықтарға батырмаңыз

- Құрал суға түскен жағдайда оны тез арада желіден өшіріңіз. Бұл ретте қолдарыңызды ешқашан суға батырмаңыз. Аспапты қайталап пайдаланар алдында ол білікті маманмен тексерілуі керек.
- Аспапты тек қана айнымалы ток (~) көзіне қосыңыз. Қосар алдында құралды желіде қолданылатын кернеуге арналған екеніне көз жеткізіңіз.
- Бейстандартты қуат көздерін немесе іске қосу құрылғыларын пайдаланбаңыз. Ұзартқыштарды пайдаланбаңыз.
- Құралды желіге қосу алдында ол өшірулі күйде екеніне көз жеткізіңіз.
- Құралды үй-жайдан тыс пайдаланбаңыз. Құралды өткір бұрыштарға соғылудан сақтаңыз. Пайдалану аяқталған кезде, құрал сынғанда немесе тазалау кезінде оны үнемі желіден өшіріңіз.
- Құралды желілік сымнан ұстап, тасымалдауға болмайды. Сонымен қатар аспапты желіден, оның желілік сымынан ұстап, сөндіруге тыйым салынады. Аспапты желіден ажыратқанда оның штепсельдік айырынан ұстаңыз.
- Жинақтың құрамына кірмейтін қосымша аксессуарларды пайдалану сіздің кепілдік құқығыңыздан айырады.
- Пайдаланудан кейін ешқашанда да электрлік қуат көзі желісін құралды айналдырып орамаңыз, себебі уақыт өте келе сымның сынуына әкелуі мүмкін. Сақтау уақытында сымды үнемі түзулеп ораңыз.
- Аспап пен желілік баусым олар ыстықтың, тікелей күн сәулесінің және ылғалдың әсеріне түспейтіндей сақталуы тиіс.
- Баусымды ауыстыруды тек қана білікті мамандар - сервистік орталықтың қызметкерлері іске асыра алады. Біліксіз жөндеу пайдаланушы үшін тікелей қауіп төндіреді.
- Аспапқа берілетін кепілдіктің сақталуы үшін және техникалық мәселелерге жол бермеу үшін аспапты өздігіңізден бөлшектеуге және жөндеуге тырыспаңыз. Жөндеу тек қана сервистік орталығының білікті мамандарымен жүргізілуі тиіс.
- Аспапты жөндеу үшін тек түпнұсқа қосалқы бөлшектер пайдаланылуы мүмкін.

Назар аударыңыз! Қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін құралды тұрмыстық қалдықтармен бірге шығарып тастамаңыз. Оны одан әрі кәдеге жаратуға арналған мамандырылған пунктке тапсырыңыз. Сіз осымен қоршаған ортаны қорғауға көмектесе аласыз.



5

Балаларды аспаппен ойнауына жол бермеу мақсатында қадағалауды жүзеге асырыңыз

6

Аспапты үй-жайлардан тыс пайдаланбаңыз

7

Желілік баусымынан ұстап аспапты тасымалдауға боламайды

8

Құралды ванналар, шұңғылшалар немесе сумен толтырылған басқа ыдыстар маңында пайдаланбаңыз

ҚАУІПСІЗДІК БОЙЫНША АРНАЙЫ НҰСҚАУЛАР

- Аспапты аспап жиынтығына кіретін орнатылмаған және бекітілмеген ыдысынсыз немесе модельге сәйкес келмейтін ыдыспен желіге қосуға тыйым салынады.
- Ыдысты жиынтыққа кіретін қақпақсыз пайдалануға тыйым салынады.
- Деформацияланған ыдысы немесе жиынтыққа кірмейтін басқа кез келген сыйымдылығы бар аспапты пайдалануға тыйым салынады.
- Аспап жиынтығына кіретін ыдысты осы Нұсқаулықта сипатталмаған мақсаттарда, немесе басқа модельдегі аспаппен пайдалануға тыйым салынады.
- Азық-түлік салынбаған ыдысы бар аспапты іске қоспаңыз.
- Аспапты жұмыс кезінде қадағалаусыз қалдырмаңыз.
- Асүйлік машина ұзақ үзіліссіз жұмыс істеуге арналмаған, сондықтан қатты қызып кетуге жол бермеу үшін үзіліссіз жұмыс істедің әр 3-10 минутынан кейін (пайдаланылатын аксессуарға байланысты, сипаттаманы қар.), моторға сууға мүмкіндік беріп, 30 минутқа үзіліс жасап отырыңыз.
- Осы аспапта қатты қызып кетуден кіріктірілген қорғанысы бар. Автоматты түрде сөндіру орын алған жағдайда дереу қажет:
 - жылдамдық реттегіштің тұтқасын «0» күйіне ауыстырып, аспапты сөндіру.
 - айырды электр желісі розеткасынан суырып шығару.
 - қайталап пайдаланар алдында аспапқа кем дегенде 30 мин ішінде толық сууға уақыт беру.
- Аспап корпусындағы желдету тесіктерін жаппаңыз, бұл мотордың шамадан тыс қызуына әкелуі мүмкін.
- Асүйлік машина жұмыс істеп тұрған кезде ыдысқа ұн немесе қант ұнтағын салмаңыз. Осы өнімдерден шығатын шаң, желдету тесіктеріне түсіп, аспапты жарамсыз күйге апаруы мүмкін.
- Бұлғаған кезде өнімдер көлемі көбейеді. Ыдысты жартысынан артық толтырмаңыз. Азық-түліктің өңделуін ең төмен жылдамдықта бастап, қажет болғанда оны біртіндеп жоғарлату керек.
- Жарақаттануды болдырмау үшін саусақтарды, шашты киімді аспаптың қозғалатын бөліктерінен қауіпсіз қашықтықта ұстаңыз.
- Асүйлік машинаны қою және мұздатылған май мен қамыр сияқты қатты өнімдерді араластыру үшін пайдаланбаңыз. Артық жүктелуге және аспап бөлшектерінің істен шығуына жол бермеу үшін бұндай өнімдерді жібігенше алдын ала қыздыру қажет.



Аспапты желдіге жиынтыққа кіретін орнатылмаған және бекітілген ыдыссыз іске қосуға тыйым салынады.



Бұл аспап ұзақ уақыт жұмыс істеуге арналмаған. Үзіліссіз жұмыс істеу уақыты 3-10 мин., үзіліс 30 мин.



Деформацияланған ыдысы немесе жиынтыққа кірмейтін басқа кез келген сыйымдылығы бар аспапты пайдалануға тыйым салынады.



Жарақаттануға жол бермеу үшін саусақтарды, шашты, киімді блендердің қозғалатын бөліктерінен қауіпсіз қашықтықта ұстаңыз.

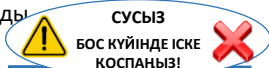
- Аспапты пайдалану барысында ыдысқа пышақтар, қасықтар, шанышқылар мен басқа асүйлік керек-жарақтар түспегенін қадағалаңыз.
- Пайдалану кезінде апаптың қозғалатын бөліктеріне қасықтарды, қалақшаларды тигізбеңіз, бұл сынуына әкелуі мүмкін.
- Пайдаланған кезде ешбір жағдайда қолды немесе дененің басқа бөліктерін ыдысқа салмаңыз.
- Сөндіргеннен кейін жетек инерция бойынша тағы біраз уақыт қозғалады. Қондырмалдарды ауыстыру үшін жетектің толық тоқтауын күтіңіз және аспапты желіден ажыратыңыз.
- Қондырманы ауыстырар немесе оны тазартар алдында аспапты ылғи желіден ажыратыңыз.
- Қондырмалар мұқият жуылғанын үнемі қадағалап отырыңыз.
- Аспапты суға БАТЫРМАҢЫЗ және ыдыс жуатын машинада жумаңыз.
- Аспап жеткізілімі жиынтықтамасына кірмейтін аксессуарлар мен қондырмаларды пайдалану Сізді кепілдікті қызмет көрсету құқығынан айырады.
- Бұзылуларды болдырмау үшін аспапты және оның керек-жарақтарын тоңазытқышқа, тұшапешке немесе микротолқынды пешке қоймаңыз.
- Асүйлік машинаны тағамдық емес өнімдерді араластыру үшін пайдаланбаңыз.



Назар аударыңыз! Қуат беретін желіде электр энергиясы сөндірілгенде аспап іске қосылған болып қалады және электр энергиясы берілгеннен кейін өзінің жұмысын бастайды. Іске қосылған аспапты қадағалаусыз қалдырмаңыз. Егер Сіз аспап сөніп қалғанын байқап қалсаңыз, бірден жылдамдықты реттеу тұтқасын «0» жайғасымына ауыстырыңыз және жағдайларды анықтағанша қуат беру баусымын розеткадан ажыратыңыз.

ПАЙДАЛАНУ САЛАСЫ

- Аспап осы Нұсқаулыққа сәйкес тұрмыстық ғимараттың температурасы мен ылғалдылығында тұрмыстық және ұқсас қолдану үшін арналған:
 - үнемі тұратын орындарда;
 - - дүкендердің, кеңселердің, фермерлік шаруашылықтар мен басқа да бөлімшелердің қуат көзі пункттерінде;
 - қонақ үй, отель және басқа да тұруға арналған орындардың тұтынушыларына;
 - жатақтар мен таңғы ас үшін арналған орындарда.
- Аспап өндірістік және коммерциялық пайдалану үшін, сонымен қатар тағамдық емес өнімдерді өңдеу үшін тағайындалмаған
- Өндіруші қате пайдалану немесе осы Пайдалану нұсқаулығында көзделмеген мақсатта нәтижесінде туындаған шығын үшін жауапкершілік алмайды.



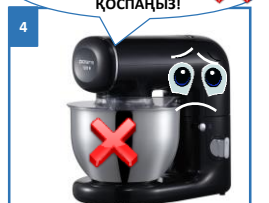
1
Аспап тек қана тамақ өнімдерін өңдеуге арналған



2
Аспап тек қана тұрмыстық пайдалануға арналған



3
+5-тен +35°C дейін
Жұмыс істеуінің ыңғайлы жағдайлары +5°C-тен +35°C дейінгі температурада



4
Аспапты азық-түліксіз пайдалануға тыйым салынады!

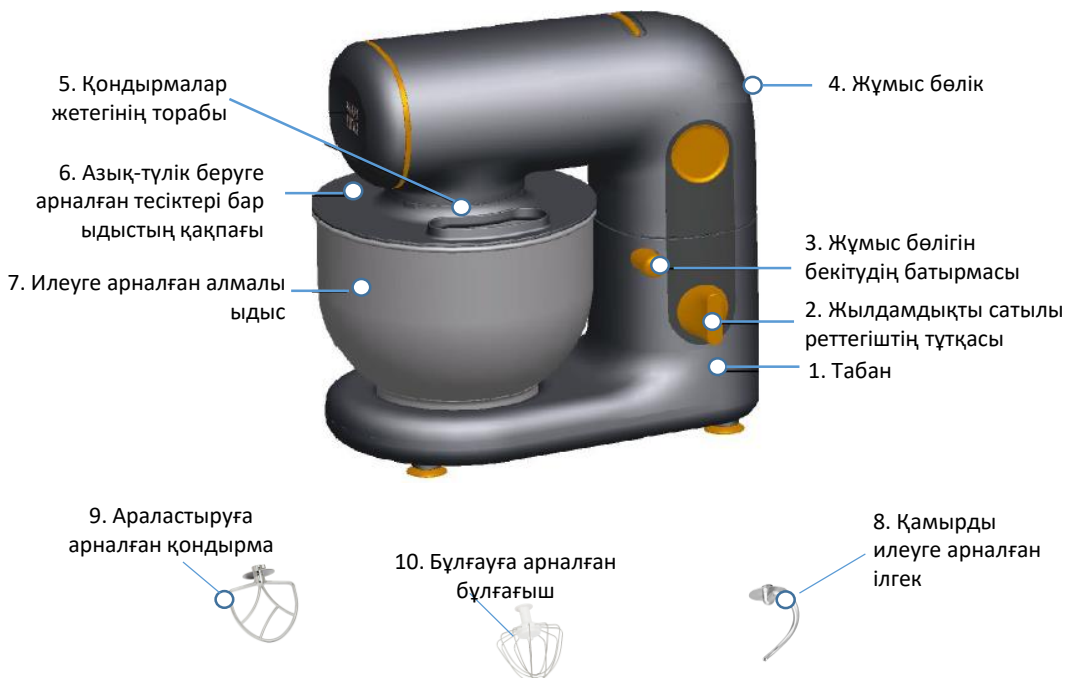
АСПАПТЫҢ СИПАТТАМАСЫ

Асүйлік электр машинасы сұйық және сусымалы өнімдерді араластыруға, тұздықтарды, сұйық салмаларды, майонез бен десерттерді (шайқалған кілегей, пудингтер, коктейльдер, үлпілдек кремдері, мустарды) шайқауға арналған бұлағыштың және аспаптың жиынтығына кіретін араластыруға арналған қондырманың көмегімен түрлі консистенциядағы қамырды қамыр илейтін ілмекпен илеуге арналған.

ЖИЫНТЫҚТАМА

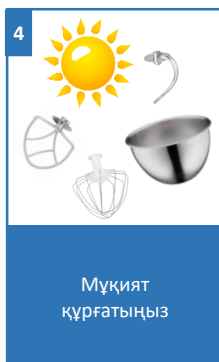
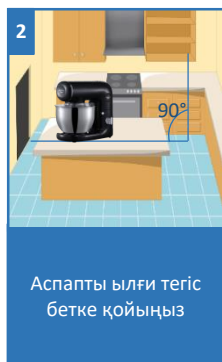
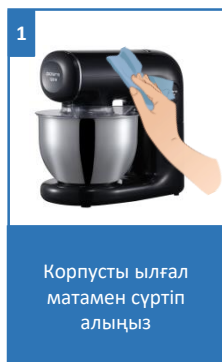
- | | | |
|----|--------------------------------|-----------|
| 1. | Асүйлік машина | – 1 дана. |
| 2. | Бұлауға арналған бұлағыш | – 1 дана. |
| 3. | Қамыр илейтін ілмек | – 1 дана. |
| 4. | Араластыруға арналған қондырма | – 1 дана. |
| 5. | Ыдыс | – 1 дана. |
| 6. | Ыдыстың қақпағы | – 1 дана. |
| 7. | Пайдалану бойынша нұсқаулық | – 1 дана. |
| 8. | Кепілдік талоны | – 1 дана. |

БӨЛШЕКТЕРГЕ ШОЛУ ЖӘНЕ АТАУЛАРЫ



Аспапты жұмысқа дайындау және пайдалану

- Аспаптың орауын шешіңіз және жеткізілім жиынтығын тексеріңіз (Жиынтықтылау тарауын қар.).
- Аспаптың барлық бөлшектерінен қаптау материалды және жарнамалық жапсырмаларды алып тастаңыз.
- Аспаптың барлық жиынтықтауыштары мен желілік баусым зақымданбағанына көз жеткізіңіз.
- Алғашқы пайдаланар алдында аспаптың өнімдермен жанасатын бөліктерін (қондырмаларды, ыдысты, ыдыстың қақпағын және басқ.) жуыңыз және кептіріп алыңыз.



ЖҰМЫС ТӘРТІБІ



САҚ БОЛЫҢЫЗ! Асүйлік машинаны құру алдында, жарақаттануға жол бермеу үшін, аспаптың қуат беру баусымы желіден ажыратылғанына көз жеткізіңіз. Орнатылған және бекітілген ыдысы жоқ аспапты ешқашан желіге қоспаңыз.



Ескертпе ретінде! Қондырмаларды лас күйінде пайдаланбаңыз және сақтамаңыз. Әр пайдаланудан кейін пайдаланылған торапты «ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТІМ» тарауға сәйкес бірден жуыңыз және кептіріңіз.

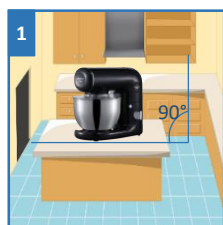
АСПАПАТЫ ЖИНАУ

- Асүйлік машинаны тегіс, таза және құрғақ бетке орнатыңыз.
- Бекіту түймешігіне басыңыз және жұмыс бөлігін шертпек дыбыс естілгенше дейін көтеріңіз.
- Тостағандағы шығыңқы жерлерін негізіндегі ойықтарға үйлестіріп, тостағанды негіздің ұяшығына орнатыңыз да, көп күш салмай, бекіту үшін түбіне дейін сағат тілі бойынша бұраңыз.

- Тамақтарды ыдысқа салыңыз.
- Ыдыс қақпағын, қақпақ бекіткіштерінің шығыңқы жерлерін жетек торапының корпусындағы ойықтармен қиыстырып, қондырмалар жетегінің торабына орнатыңыз және, көп күш салмай, тірлегенше кішкентай бұрышқа сағат тілінің бағытымен бұрып, бекітіңіз. Тағамдарды беруге арналған қақпақ тесігі жылдамдықты реттегіш жағында болуы тиіс (жабдықтың сипатын қараңыз).
- Қажетті қондырманы таңдаңыз да, оны қондырма жетегінің торабында орналасқан жұмысшы білікке орнатыңыз. Қондырманы бекіту үшін сағат тілінің бағытымен 90°-қа бұрыңыз.



Назар аударыңыз! Орнатқаннан кейін жетек білігіндегі сұққш қондырма өсі құлпының ойығымен қиысуы тиіс.



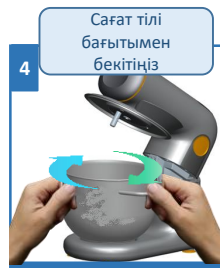
1
Асүйлік машинаны тегіс бетке орнатыңыз



2
Бекіту түймешігіне басыңыз және жұмыс бөлігін шертпек дыбыс естілгенше дейін көтеріңіз



3
Орнатыңыз
Ыдысты табанның ұясына орнатыңыз



4
Сағат тілі бағытымен бекітіңіз
Бекіту үшін сағат тілі бағытымен тірелгенше бұрыңыз



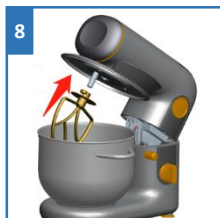
5
Азық-түлікті ыдысқа салыңыз



6
Тостаған қақпағын қондырмалар жетегінің торабына орнатыңыз



7
Тағамдарды беруге арналған тесік
Тағамдарды беруге арналған қақпақ тесігі жылдамдық реттегішінің жағында болуы тиіс



8
Қондырманы таңдаңыз және оны жұмыс білікке орнатыңыз



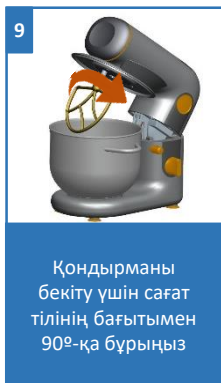
Қамыр илеуге арналған ілгек ауыр қамырды илеу үшін пайдаланылады, мысалы, ашытқылы немесе қою қанттыны;



Араластыруға арналған қондырма сұйық қамырды, кремдерді, сыламаны, майонезді, сұйық салмалар мен тұздықтарды дайындау үшін пайдаланылады;



Бұлғауға арналған бұлғағыш жұмыртқа ақуыздарын, кілегейді бұлғау үшін, үлпілдек кремдерді, мусстарды, десерттерді дайындау үшін пайдаланылады.



Қондырманы бекіту үшін сағат тілінің бағытымен 90°-қа бұрыңыз



Бекіту батырмасын басыңыз және жұмыс бөлікті көлденең жағасымға келтіріңіз



Аспап жұмыс істеп тұрғанда ыдысқа ингредиенттерді ыдыс қақпағындағы арнайы тесік арқылы ғана салуға рұқсат етіледі



Назар аударыңыз!

Тек қана осы жабдықтың жинағына кіретін бұлғауға арналған бұлғауышты, араластыруға арналған қондырманы және қамыр араластырғыш ілгекті пайдаланыңыз.

- Бұрма топсаны бекіту түймешігіне басып, аспаптың жұмыс бөлігін көлденең күйге ауыстырыңыз. Бұл ретте өзіне тән дыбыс шығады.



Назар аударыңыз! Аспап жұмыс істеп тұрғанда ыдысқа ингредиенттерді ыдыс қақпағындағы арнайы тесік арқылы ғана салуға рұқсат етіледі.

АСПАПТЫ ІСКЕ ҚОСУ

- Аспаптың желілік баусымын толықтай тарқатыңыз.
- Жылдамдық реттегіші «0» жайғасымында орналасқанына көз жеткізіп, айырды розеткаға қосыңыз.
- Асүйлік машинаның жылдамдықты 6-сатылы реттегіші, сонымен қатар жұмыстың импульстік режимі (PULSE) бар.
- Сағат тілі бойынша жылдамдық реттегішінің тұтқасын бұрап, жабдықты қосыңыз.



Назар аударыңыз! Тағамдардың шашырауының алдын алу үшін, алдымен аспапты төменгі жылдамдықта қосыңыз, содан кейін оны реттегіштің көмегімен біртіндеп арттырыңыз.



Назар аударыңыз! Араластыруға арналған ілгекпен немесе қондырмамен қамырды илеу үшін жылдамдықтың минималдық, ал бұлғауышпен шайқау үшін - максималдық мәндерін пайдалану ұсынылады.



Назар аударыңыз! Қамыр илеу кезінде 1 кг-нан артық ұнды пайдаланбау ұсынылады.

Назар аударыңыз! Механикалық сынудың алдын алу үшін шеткі белгіленген күйлерден алыс реттегіштің тұтқасын бұрамаңыз.



Назар аударыңыз! Егер аспап жұмыс істемесе, желіге қосылуының дұрыстығын және блендер жетегі қақпағының дұрыс орнатылуын тексеріңіз. Осы қақпақтың болмауы немесе зақымдануы аспаптың жұмысын бұғаттайды.

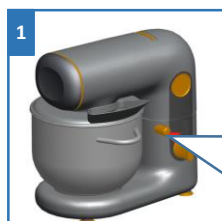
- Импульстік режимде жұмыс істеу үшін ауыстырып-қосқышты PULSE жайғасымына ауыстырыңыз және 3-5 секунд ішінде 1-2 секунд үзілістермен басып ұстаңыз. Бұл ретте қозғалтқыш ең үлкен жылдамдықта жұмыс істейтін болады. Жұмыстың осы режимі өнімдерді өңдеу процесін жақсырақ бақылауға мүмкіндік береді. Қою қамырды илегенде тыйым салынады!!!



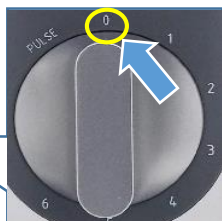
САҚ БОЛЫҢЫЗ! Жұмыс кезінде жұмысшы бөлігінің корпусындағы желдету тесіктерін жаппаңыз, бұл мотордың шамадан тыс қызуына әкелуі мүмкін.



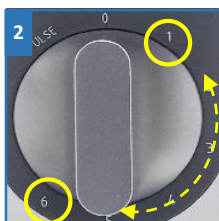
НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Илеу торабын пайдаланған кезде аспаптың үзіліссіз жұмыс істеу уақыты 10 мин аспауы тиіс. Қосу арасында ұсынылатын үзіліс - 30 минут.



1 Жылдамдық реттегішін «0» жайғасымға орнатыңыз



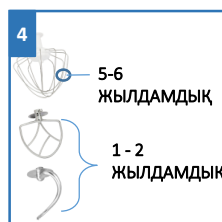
2 Жылдамдық реттегішінің «0» жайғасымы



3 Ас үй машинасында 6-сатылы жылдамдық реттегіш + PULSE бар



4 Сағат тілі бойынша жылдамдық реттегішінің тұтқасын бұрап, жабдықты қосыңыз.



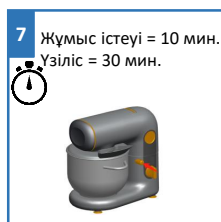
1. Араластыруға арналған бұлғауыш – макс. жылдамдық
2. Қалған қондырмалар – мин. жылдамдық



5 Назар аударыңыз! Корпустағы желдеткіш тесіктерді жаппаңыз



6 Ауыстырып-қосыңыз және 1-2 сек үзіліспен 3-8 сек. басып ұстаңыз.



7 Жұмыс істеуі = 10 мин. Үзіліс = 30 мин.



8 Аспап ұзақ уақыт жұмыс істеуге арналмаған. Үзіліссіз жұмыс істеу уақыты 10 мин., үзіліс 30 мин.

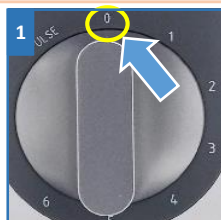
ИНГЕРДИЕНТТЕРДІ ҚОСУ ЖӘНЕ ҚОНДЫРМАЛАРДЫ АУЫСТЫРУ

- Жылдамдық реттегіштің тұтқасын «0» күйіне ауыстырып, жабдықты өшіріңіз. Розеткадан қуат көзі шнурының вилкасын тартып, жабдықты желіден өшіріңіз.
- Жетектің толықтай тоқтауын күтіңіз.
- Жұмыс бөлігінің айналмалы топсасын бекіту түймешігін басыңыз және жұмыс бөлігін шертпе дыбыс шыққанға дейін көтеріңіз.
- Қондырманы ауыстырыңыз.
- Қажеттілік болса ыдысқа ингредиенттер қосыңыз.
- Бұрма топсаны бекіту түймешігіне басып, аспаптың жұмыс бөлігін көлденең күйге ауыстырыңыз. Бұл ретте ерекше сыртыл естілуі тиіс.
- Жабдықты желіге қосыңыз, реттегішке қажетті жылдамдықты орнатып, оны қосыңыз.
- **Аспап жұмыс істеген кезде** ингредиенттерді қосу үшін ыдыс қақпағындағы арнайы тесікті ғана пайдаланыңыз.

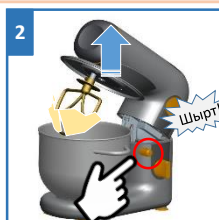
АЙНАЛМАЛЫ ҚАПТАМАЛАРМЕН ЖАРАҚАТТАНУ ҚАУІПІ!

Аспап жұмыс істеп тұрған кезде ешбір жағдайда қолды, дененің басқа бөліктерін және әртүрлі заттарды ыдысқа салмаңыз. Қондырмаларды ауыстыру тек қана аспап желіден ажыратылып, жетек толық тоқтағаннан кейін жүзеге асырылуы мүмкін. Сөндіргеннен кейін жетек инерция бойынша тағы біраз уақыт қозғалады.

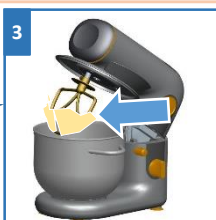
Ешқашан да тостағанды жабдық қосұлы кезде шешпеңіз, бұл жарақат тудыруы мүмкін!



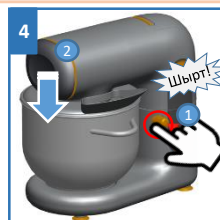
Жылдамдық реттегіштің тұтқасын «0» күйіне ауыстырып, жабдықты сөндіріңіз



Жетектің толықтай тоқтауын күтіңіз. Жұмыс бөлігін көтеріңіз



Қондырманы ауыстырыңыз. Қажеттілік бойынша ыдысқа ингредиенттер қосыңыз



Аспаптың жұмыс бөлігін көлденең жайғасымға ауыстырыңыз



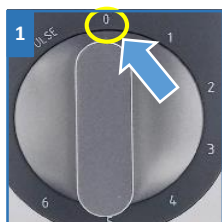
Аспап жұмыс істеген кезде ингредиенттерді қосу үшін ыдыс қақпағындағы арнайы тесікті ғана пайдаланыңыз



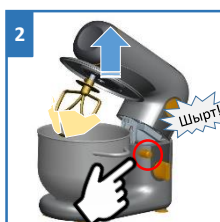
Назар аударыңыз! Жұмыс кезінде қолды және дененің басқа бөліктерін ыдысқа салмаңыз!

ЖҰМЫС АЯҚТАЛҒАННАН КЕЙІН

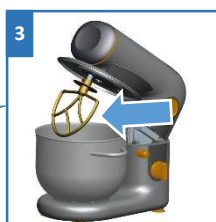
- Жылдамдықты реттеу тұтқасын «0» жайғасымға орнатыңыз және, қуат беру баусымының айырын розеткадан суырып, аспапты желіден ажыратыңыз. Жетек айналуы толық тоқтағанын күтіңіз.
- Бұрма топса түймешігіне басыңыз және аспаптың жұмыс бөлігін жоғары қарай көтеріңіз.
- Қондырманы біліктен, алдын ала жетек өсінің бойымен оған жоғары қарай баысп және сағат тілінің бағытына қарсы 90°-қа бұрып, шешіп алыңыз.
- Ыдыстың қақпағын жетеке торабынан шешіп алыңыз.
- Ыдысты сағат тілінің бағытына қарсы бұрып, оны аспап табанынан алып шығыңыз.



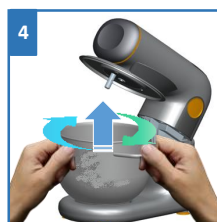
1 Жылдамдық реттегіштің тұтқасын «0» күйіне ауыстырып, жабдықты сөндіріңіз



2 Жетектің толықтай тоқтауын күтіңіз. Жұмыс бөлігін көтеріңіз



3 Қондырманы біліктен және ыдыстың қақпағын жетек торабынан шешіп алыңыз



4 Сағат тілінің бағытына қарсы бұрып, ыдысты босатыңыз және оны аспап табанынан алып шығыңыз

ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТІМ

АСҮЙЛІК МАШИНАНЫ ТАЗАЛАУ

- Аспаптың тазалануын пайдалану аяқталғаннан кейін бірден жүргізу қажет.
- Аспапты тазалау алдында оны желіден сөндіріңіз, қаптаманы ажыратыңыз ыдысты және ыдыстың қақпағын шешіп алыңыз (алынғы тараудағы сипаттаманы қар.).
- Аспап корпусына, ыдысқа және қондырмаларға күтім жасау үшін қазақ материалдарды және органикалық ертікіштерді қолданбаңыз.
- Пайдаланылған қондырмаларды және ыдысты, ыдыс жууға арналған жұмсақ құралдарды пайдаланып, жылы су ағынымен жұмсақ ысқышпен немесе қылшақты щеткамен жуыңыз. Таза жылы сумен шайыңыз.
- Араластырға арналған ыдысты да ыдыс жуатын машинада жууға болады. Бұл ретте ыдыс жуатын машинаның және қолданылатын жуғыш құралдардың нұсқаулықтарын басшылыққа алу қажет.



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Ыдыс жуатын машинада барлық қондырмаларды жууға тыйым салынады.

- Аспап корпусын және жетек торабын жұмсақ ылғал матамен сүртіп алыңыз.
- Аспаптың барлық бөліктерін құрғақ шүберекпен сүртіп алыңыз немесе ауада мұқият кептіріңіз.
- Аспапты жиналған күйде сақтауға болады, желілік баусымды орау үшін корпусың түбінде арнайы ойық бар.



1
Аспапты тазартар алдында оны желіден ажыратыңыз



2
Пайдаланылған қондырмаларды және ыдысты жылы су ағынының астында жуып-шайыңыз



3
Мұқият құрғатыңыз



4
Ыдысты ыдыс жуатын машинада жууға болады. Қондырмаларды – тыйым салынған!

САҚТАУ, ТАСЫМАЛДАУ ЖӘНЕ ӨТКІЗУ

САҚТАУ

Электр аспаптары жабық құрғақ және таза үй-жайда қоршаған ауаның температурасы плюс 5°C төмен емес және плюс 40°C жоғары емес салыстырмалы ылғалдылығы 70% жоғары емес және қоршаған ортада электр аспаптарының материалдарына теріс әсер ететін шаң, қышқыл және басқа да булар болмаған кезде сақталады.

ТАСЫМАЛДАУ

Электр аспаптарды нақты түрдегі көлікте қолданылатын жүктерді тасымалдау ережелеріне сәйкес көліктің барлық түрлерімен тасымалдайды. Аспапты тасымалдағанда зауыттық түпнұсқа ораманы пайдаланыңыз.

Аспаптардың тасымалдануы оларға атмосфералық жауын-шашын мен жегі орталардың тікелей әсер ету мүмкіндігін болдырмауы тиіс.

ӨТКІЗУ

Өткізу ережелері белгіленбеген.

Ескерту: электр аспаптың пайдалану мерзімі аяқталғаннан кейін оны әдеттегі тұрмыстық қалдықтармен бірге тастамай, ресми жинау пунктіне кәдеге жаратуға жіберіңіз. Осылайша, Сіз қоршаған ортаны сақтауға көмектесесіз.

КӘДЕГЕ ЖАРАТУ БОЙЫНША ТАЛАПТАР

Бұйымдарды кәдеге жарату кезінде пайда болатын қалдықтар белгіленген тәртіппен және салалық нормативтік құжаттаманың қолданыстағы талаптары мен нормаларына сәйкес, оның ішінде СанЕжН 2.1.7.1322-03 «Өндіріс және тұтыну қалдықтарын орналастыруға және залалсыздандыруға қойылатын гигиеналық талаптарға» сәйкес кейінгіде кәдеге жаратумен міндетті жинауға жатады.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАР

PKM 1203 – Polaris сауда маркасының асуылық тұрмыстық электрлік машинасы.

Кернеуі: ~220 – 240 В

Жиілігі: ~50 Гц

Номинал қауаты: 800 Вт

Максималды қауаты: 1200 Вт

Қорғау класы - II

Ыдыстың көлемі: 4 л

Үзіліссіз жұмыс істеу уақыты – 10 мин.

Ескерту: Өзгерістер мен жақсартуларды енгізудің үздіксіз процесінің салдарынан нұсқаулық пен өнім арасында кейбір айырмашылықтар байқалуы мүмкін. Өндіруші пайдаланушы осыған назар аударады деп үміттенеді.

АҚАУЛЫҚТАРДЫ ІЗДЕУ ЖӘНЕ ЖОЮ

Ақаулық	Ықтимал себептер	Жою тәсілдері
Электр желісіне қосқанда аспап жұмыс істемейді	Розетка ақаулы	Басқа аспапты қосып, розеткадағы кернеуді тексеріңіз
	Қуат беру баусымы зақымдалған	Тек қана жөндеу шеберханаларының мамандарымен жойылады
	Аспап қате жиналған, жұмыс бөлігі бекітілгенге дейін түсірілмеген.	Аспаптың барлық бөліктерінің дұрыс орнатылғанына көз жеткізіңіз.
Жұмыс кезінде аспап сөніп қалды	Қызып кету. Автоматты түрде сөндірілу функциясы іске қосылды.	Жылдамдық реттегішінің тұтқасын «0» жайғасымына ауыстырып, аспапты сөндіріңіз, айырды розеткадан суырып алыңыз және толық суу үшін аспапқа кем дегенде 30 минут беріңіз.
Тамақты өңдегенде аспаптың қатты дірілі сезінеді	Қамыр тым қою.	Өнімге бір ас қасық су қосыңыз.
	Тым қатты азық-түлік.	Қатты азық-түлікті ұнтақтау ұсынылмайды.
Жұмыс кезінде бөгде иіс пайда болды	Аспап қызып кетті	Аспаптың үзіліссіз жұмыс уақытын қысқартыңыз. Іске қосылулар арасындағы аралықтарды көбейтіңіз. Аспапты осы Нұсқаулықпен ұсынылған уақтан артық пайдаланбаңыз.
	Аспап жаңа, иіс қорғаныс қабаттан шығады	Аспапқа толық тазалау жүргізіңіз



Назар аударыңыз! Егер Сіз жоғарыда сипатталған қадамдар көмегімен мәселені өз күшіңізбен шеше алмасаңыз, POLARIS өкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

Сіздің құралды пайдалану кезінде өрттің, электрлік токпен зақымдану немесе жарақат алу қаупінің, сонымен қатар оның сынуының алдын алу үшін осы құралмен жұмыс кезіндегі сақтықтың негізгі шараларын, сонымен қатар электр құралдарымен жұмыс кезіндегі қауіпсіздік бойынша жалпы нұсқауларды сақтаңыз.

СЕРТИФИКАТТАУ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ

Бұйым КО ТР 004/2011 «Төмен вольтты құралдардың қауіпсіздігі туралы», КО ТР 020/2011 «Техникалық құралдардың электромагниттік үйлесімдігі», ЕАЭО ТР 037/2016 «Электротехника және радиоэлектроника бұйымдарында қауіпті заттардың қолданудағы шектеулер туралы» талаптардың сәйкестігін растау процедурасынан өткен және Кедендік Одақтың мүше мемлекеттері нарығында бұйымдарды ұстаудың бірыңғай белгісімен таңбаланады. Сәйкестік сертификатының/декларациясының нөмірі және оның қолданылу мерзімі туралы ақпаратты Сіз POLARIS бұйымын сатып алған жерде немесе өндірушінің Уәкілетті өкілінен ала аласыз.



Бұйымның қызмет ету мерзімі: 3 жыл
Бұйымға берілетін кепілдік мерзім: 24 ай

Дайындалған күні бұйымдағы паспорттық тақтайшада көрсетілген.

Өндіруші:

Поларис Корпорейшн Лимитед - POLARIS CORPORATION LIMITED
1801, 18/F Блогы, Джубили Сентр, 46 Глостер Роуд, Ванчай, Гонконг
Unit 1801, 18/F, Jubilee Centre, 46 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong

Зауытта:

ЧЕФТЕК ЭНТЕРПРАЙЗ КОРПОРЕЙШН (CHEFTEK ENTERPRISE CORPORATION)
1203-бөлме, С-ғимараты, Сауф Интернэшнл Плаза, Район Футиан, Шеньчжэнь, Қытай
(Room 1203, Building C, South International Plaza, Futian Area, Shenzhen), China

Қытайда өндірілген.

Импорттаушы: "ЭйДжиАй Электроникс" ЖШҚ, 115419, Мәскеу қ-сы, Орджоникидзе көшесі, 11-үй, 3-құрылыс, 4-қабат, I-ғимарат 13-бөлме

Өндірушінің РФ-ғы және Кеден Одағы мүше мемлекеттеріндегі Уәкілетті өкілі:

"Поларис Инт" ЖШҚ, Ресей, 105005, Мәскеу қ., 2-ші Бауманская к-сі, 7-үй, 5-құр., 26-бөлме
Бірыңғай анықтама қызметінің телефоны: 8-800-700-11-78

КЕПІЛДІКТІ МІНДЕТТЕМЕЛЕР

Бұйым: **Асүйлік электрлік машина**

Моделі: **PKM 1203**

Осы кепілдік бұйымды сатып алудың расталған күнінен бастап 24 ай бойы әрекет етеді және «Тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы» РФ Заңына сәйкес бұйымға кепілдік қызмет көрсетілуін білдіреді.

1. Өндірушінің кепілдікті міндеттемелері «POLARIS» сауда маркасымен шығарылатын және өндіруші уәкілеттік берген сатушылардан, кепілдік қызмет көрсетілетін елдерде (сатып алу орнына қарамастан) сатып алынған барлық үлгілерге қолданылады.
2. Бұйым Пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа қатаң сәйкестікте және қауіпсіздік жөніндегі ережелер мен талаптарды сақтаумен пайдаланылуы тиіс.
3. Осы кепілдік тауарды тұтынушыға бергеннен кейін қайта болған келесі кемшіліктерге қатысты болмайды:
 - химиялық, механикалық немесе өзге де әсер ету, бөгде заттардың, сұйықтықтардың, жәндіктердің және олардың тіршілік ету өнімдерінің бұйымның ішіне түсуінен;
 - бұйымды оның тікелей міндетінен тыс пайдалануында болатын қате пайдаланылуы, сондай-ақ Пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың және қауіпсіздік техникасы ережелерінің талаптарын бұза отырып, бұйымды орнату және пайдаланудан;
 - бұйымды ол арналмаған мақсаттарда пайдаланудан;
 - қалыпты пайдалану, сонымен қатар функционалдық қасиеттеріне әсер етпейтін: сыртқы немесе ішкі беттің механикалық зақымдануы (майысулар, сызаттар, ескірулер), металл түсінің табиғи өзгеруі, оның ішінде құбылмалы және қара дақтардың пайда болуы, сондай-ақ жабынды зақымдалған жерлерде және металдың жабылмаған учаскелерінде металл жемірілуінен;
 - өңдеу бөлшектерінің, шамдардың, батареялардың, қорғаныс экрандарының, қоқыс жинағыштардың, белбеулердің, щеткалардың және пайдалану мерзімі шектеулі өзге де бөлшектердің тозуына;
 - Авторизацияланған сервистік орталықтары* болып табылмайтын тұлғалар немесе ұйымдар бұйымды жөндеуінен;
 - бұйымның тасымалдау кезіндегі, дұрыс пайдаланбау, сондай-ақ бұйымның конструкциясында көзделмеген модификациялармен немесе өз бетінше жөндеумен байланысты зақымдануларынан.
4. Егер бұйымда паспорттық сәйкестендіру тақтайшасы жоқ болса, немесе ондағы деректер жойылған не түзетілген болса, өндіруші кепілдікті міндеттемелер үшін жауапты болмайды.
5. Осы кепілдік тек қана жеке тұрмыстық қажеттіліктер үшін жарамды және де коммерциялық, өнеркәсіптік немесе кәсіби мақсаттар үшін пайдаланылатын бұйымдарға қолданылмайды.

Назар аударыңыз!! Өндіруші POLARIS бұйымымен адамдарға, үй жануарларына, қоршаған ортаға тікелей немесе жанама келтірілген зиян немесе егер бұл бұйымды пайдалану және орнату ережелерін немесе шарттарын сақтамау, тұтынушының немесе үшінші тұлғалардың қасақана немесе абайсыз әрекеттері нәтижесінде болған жағдайда мүлікке келтірілген зиян үшін жауапты болмайды.

POLARIS бұйымдарына техникалық қызмет көрсету, сапаны тексеру, кепілдік және кепілдік жөндеу бойынша барлық сұрақтар бойынша жақын жердегі POLARIS қызмет көрсету орталығына немесе сатушыға – POLARIS өкілетті дилеріне хабарласыңыз

POLARIS бұйымдарына кепілді жөндеуді тек POLARIS Авторизацияланған сервистік орталықтары жүзеге асырады.

*Авторизацияланған сервистік орталықтардың мекенжайлары Компания сайтында: www.polar.ru

